



## Pole-regatta-SNEH

### AVIS DE COURSE / NOTICE OF RACE

#### Championnat de Belgique Open 505

#### 505 Belgian Open Championship

22 & 23 septembre 2012

#### AUTORITE ORGANISATRICE

L'autorité organisatrice est le club des Sports Nautiques de l'Eau d'Heure ASBL (S.N.E.H.) sous les patronages de la Fédération Francophone du Yachting Belge (F.F.Y.B) et de la Fédération Royale Belge du Yachting (FRBY)

#### 1. REGLES

- 1.1. La régata sera régie par les règles telles que définies dans Les Règles de Course à la Voile
- 1.2. Les prescriptions de l'autorité nationale.
- 1.3. Selon la règle 87, les règles de classe sont d'application
- 1.4. En cas de conflit dans la traduction, le texte français prévaudra

#### 2. PUBLICITE

2.1. La publicité est permise en accord avec les règles de classe La règle 20 de l'ISAF sera d'application.

L'autorisation de port de publicité FRYB sera présentée au moment de l'inscription.

**La publicité pour le tabac est interdite.**

#### 3. ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

- 3.1. La régata est ouverte à tous les bateaux des classes 505.
- 3.2. Les concurrents résidant en Belgique doivent présenter au moment de leur inscription, la licence FFYB ou VYF "compétition" accompagnée d'une autorisation parentale pour les mineurs.
- 3.3. Les bateaux admissibles peuvent s'inscrire en complétant le formulaire d'inscription en annexe à envoyer à [regate@sneh.be](mailto:regate@sneh.be) ou en le déposant au bureau d'inscription, accompagné des frais requis
- 3.4. Chaque concurrent devra signer au moment de son inscription définitive, un formulaire contenant les termes suivants "J'accepte de me soumettre aux règles de course à la voile et à toutes les autres règles qui régissent cette épreuve".

#### 4. DROITS A PAYER

Les frais d'inscription requis en Euros sont les suivants:

avant le 22 août 2012 : € 30,00

après le 22 août 2012 : € 35,00

Le paiement sera accepté argent comptant ( Euro), pas de chèques, au bureau d'enregistrement.

#### 5. PROGRAMME

- 5.1 Confirmation d'inscription : le 22 septembre 2012 de 9H00 à 12H00
- 5.2 Jours de course : 22 – 23 septembre 2012
- 5.3 L'heure prévue pour le signal d'avertissement de la première course est 13H00

#### ORGANISING AUTHORITY

The Organising Authority is the Sports Nautiques de l'Eau d'Heure club (S.N.E.H.) under patronage of the Belgian French Federation of Yachting (F.F.Y.B.) and the Royal Belgian Federation of Yachting (F.R.B.Y.).

#### 1. GOVERNING RULES

- 1.1. The rules as defined in The Racing Rules of Sailing
- 1.2. The prescriptions of the national authority,
- 1.3. Under rule 87, the Class Rules shall apply.,
- 1.4. If there is a conflict between languages the French text will prevail

#### 2. ADVERTISING

2.1. Advertising is permitted as from Class Rules The ISAF Regulation 20 will apply

A valid advertising certificate provided by the KBYV/FRBY shall be showed at the registration.

**Advertising for tobacco is prohibited in Belgium.**

#### 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1 The regatta is open to all boats 505
- 3.2 At the registration each Belgian resident will be required to show an FFYB or VYF "competition" licence. Competitors under 18 years of age shall present a signed and completed parent (guardian) consent and declaration form at registration.
- 3.3 Eligible boats may enter by completing the registration form and sending it to [regate@sneh.be](mailto:regate@sneh.be) or dropping it at the registration desk, accompanied by the required fee
- 3.4. To be registered every competitor shall sign a form with the following statement: "I agree to be bound by the Racing Rules of Sailing (RRS) and all the other rules dealing with this competition".

#### 4. ENTRY FEES

The required registration fees in Euros are as follows :

before August 22, 2012 : € 30.00

from August 22, 2012 : € 35.00

Payment will be accepted cash (Euro), no checks, at the registry office

#### 5. SCHEDULE

- 5.1 Registration : 22 September 2012, from 9H00 to 12H00
- 5.2 Date of racing: 22 - 23 September 2012.
- 5.3 The first warning signal of the first race is scheduled at 13H00

Le programme et les horaires peuvent être modifiés par l'autorité organisatrice dans les instructions de course

#### **6. JAUGE**

Chaque bateau doit produire un certificat de jauge valide.

#### **7. INSTRUCTIONS DE COURSE**

Les instructions de course seront disponibles au Bureau des régates.

#### **7. LIEU**

La régata se tiendra sur le lac de la Plate Taille en Belgique. L'annexe indique l'emplacement du Lac de la Plate Taille.

S.N.E.H

Lac de la Plate Taille, Slip Sud 3

B-6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT (FROIDCHAPELLE)

Tel: +32 (0) 71 64 33 74

#### **8. PARCOURS**

Les parcours à effectuer sont définis dans l'annexe des instructions de course.

#### **9. CLASSEMENT**

9.1. Trois courses doivent être courues pour constituer une série.

9.2. a) Quand moins de 4 courses ont été courues, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans toutes les courses.

b) Quand 4 à 7 courses ont été courues, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans toutes les courses en retirant son plus mauvais score.

c) Quand 8 courses ou plus ont été courues, le score d'un bateau dans la série sera le total de ses scores dans tous les courses en retirant ses deux plus mauvais scores.

#### **10. BATEAUX ACCOMPAGNATEURS**

Les bateaux accompagnateurs doivent au préalable demander l'autorisation au Comité de course.

A la demande du Comité de Course, ils doivent contribuer à la sécurité sur l'eau.

Ils seront marqués avec leur pavillon national.

#### **11. PLACE AU PORT ET AU PARKING**

Les bateaux et remorques devront être parqués aux endroits qui leur sont désignés.

#### **12. LIMITATIONS DE SORTIE DE L'EAU**

Pas d'application.

#### **13. COMMUNICATION RADIO**

Un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course, ni recevoir de communications radio qui ne soient pas recevables pour tous les bateaux. Cette restriction s'applique également aux téléphones portables.

#### **14. PRIX**

Des prix seront distribués comme suit :

Un prix par bateau

#### **15. DECHARGE DE RESPONSABILITE**

Les concurrents participent à la régata entièrement à leurs propres risques. Voir la règle 4 "Décision de courir". L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régata, aussi bien avant, pendant qu'après la régata.

Program and scheduled time of racing may be modified by the Organising Authority in the Sailing Instructions.

#### **6. MEASUREMENTS**

Each boat shall produce a valid measurement certificate.

#### **7. SAILING INSTRUCTIONS**

Sailing Instructions will be available at the race office.

#### **7. LOCATION**

The regatta will be held at lake of the Plate Taille in Belgium. Appendix shows the location of the Plate Taille lake.

S.N.E.H

Lac de la Plate Taille, Slip Sud 3

B-6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT (FROIDCHAPELLE)

Tel: +32 (0) 71 64 33 74

#### **8. THE COURSES**

The diagrams of the course to be sailed will be defined in the Sailing Instructions.

#### **9. SCORING**

9.1. Three races are required to be completed to constitute a series.

9.2.a) When fewer than four races have been completed, a boat's series score shall be the total of her race scores.

b) When four to seven races have been completed, a boat's series score shall be the total of her race scores excluding her worst score.

c) When eight races have been completed, a boat's series score shall be the total of her race scores excluding her two worst scores.

#### **10. SUPPORT BOATS**

Support boats shall:

- ask authorisation to go afloat by filling in a request form;
- keep clear of the racing area during the races;
- help to rescue on demand of the race committee;
- be marked with national flag.

#### **11. BERTHING AND PARKING**

Boats and trailers shall be kept in their assigned places.

#### **12. HAUL-OUT RESTRICTIONS**

Not applicable.

#### **13. RADIO COMMUNICATIONS**

A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

#### **14. PRIZES**

Prizes shall be given as follows:

One prize for each boat.

#### **15. DISCLAIMER OF LIABILITY**

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race, The organizing authority will not accept any liability for materiel damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

**16. ASSURANCE**

Chaque bateau participant doit détenir une assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale d'un montant de 1.500.000 euros pour l'épreuve.

**17. HEBERGEMENT**

Possibilité de camping (gratuit) sur le site

La liste des chambres d'hôtes, gîtes ruraux et maisons de tourisme se trouve sur les sites :

[http://www.froidchappelle.be/les-](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/gites)

[loisirs/tourisme/hebergements/gites](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/gites)

[http://www.opt.be/contenus/choisissez le logement qui vous convient/fr/700.html](http://www.opt.be/contenus/choisissez_le_logement_qui_vous_convient/fr/700.html)

[http://www.froidchappelle.be/les-](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/Village%20de%20Eau%20d%20Heure)

[loisirs/tourisme/hebergements/Village%20de%20Eau%20d%20Heure](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/Village%20de%20Eau%20d%20Heure)

**18. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Pour toute information complémentaire :

[regate@sneh.be](mailto:regate@sneh.be)

ou Jean-François Rome : +32 (0) 475 64 96 10

ou Véronique Hachez : +32 (0) 494 06 55 06

**19. REPAS**

- Il est possible d'avoir une petite restauration au club house
- Samedi soir : Repas des équipages : réservation souhaitée

**16. INSURANCE**

Each participating boat shall be insured with a third-party liability insurance with a minimum cover of 1.500.000 Euro per event.

**17. ACCOMMODATION**

Camping is possible (free of charges) on site.

The list of B&B, Cottages and Guest House is on the websites :

[http://www.froidchappelle.be/les-](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/gites)

[loisirs/tourisme/hebergements/gites](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/gites)

[http://www.opt.be/contenus/choisissez le logement qui vous convient/fr/700.html](http://www.opt.be/contenus/choisissez_le_logement_qui_vous_convient/fr/700.html)

[http://www.froidchappelle.be/les-](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/Village%20de%20Eau%20d%20Heure)

[loisirs/tourisme/hebergements/Village%20de%20Eau%20d%20Heure](http://www.froidchappelle.be/les-loisirs/tourisme/hebergements/Village%20de%20Eau%20d%20Heure)

**18. FURTHER INFORMATION**

For further information please contact:

[regate@sneh.be](mailto:regate@sneh.be)

ou Jean-François Rome : +32 (0) 475 64 96 10

ou Véronique Hachez : +32 (0) 494 06 55 06

**19. FOOD**

- It is possible to have a snack in the club house.
- Saturday evening: Sailors dinner (reservations required)

**Championnat de Belgique Open 505**  
**505 Belgian Open Championship**  
**22 & 23 September 2012**  
**ENTRY FORM**

**Class:** \_\_\_\_\_ **Sail Number :** \_\_\_\_\_ **Type:** \_\_\_\_\_ :  
**Rating :** \_\_\_\_\_

**Responsible person:**

<b>Name:</b>		<b>First Name:</b>	
<b>Gender (M/F):</b>		<b>Date of birth:</b> dd-mm-yyyy	
<b>Adress:</b>			
<b>Area code:</b>		<b>City:</b>	
<b>Country:</b>		<b>Phone:</b>	
<b>Club:</b>		<b>E-Mail:</b>	

**Crew:**

	<i>Name</i>	<i>First name</i>	<b>Club</b>	<b>Licence</b>	<b>Gender M/F</b>	<b>Date of birth dd-mm-yyyy</b>
<b>Helmsman:</b>						
<b>Crew:</b>						

**Conditions**

I herewith declare that I have taken notice, inform my crew-men(women), and to be bound, with them, to the Notice of Race, the Racing Rules of Sailing (RRS) and the Class rules and all other rules that govern this event. We will participate, my crewmen (women) and me, at own risk.

If a participant didn't reach the age of 18 at the moment of entry, the entry shall be done by approval of the legal representative(s). At physical participation at the event, for the Organising Authority it is reasonable to assume that the approval of the representative was given.

I understand that neither the Organising Authority and its officers, members and servants or other persons assisting with the conduct of the regatta accept any responsibility in respect of any injury or loss to person or property that may be sustained by reason of participation of me and my crew in the regatta or howsoever arising in connection with the regatta.

I agree to the use of my or my group photograph(s) and other relevant information in any event publicity and in the ongoing promotion of Belgian yachting.

I agree to the Organising Authority and Belgian French Federation of Yachting holding the above information for the general administration and well-being of the sport, and for them to retain, use and disclose the information to affiliated organisations and any other persons or organisations that Belgian Yachting believes will further the interests and objectives of Belgian Yachting. I acknowledge my right to access to and correction of this information.

Therewith I declare that I have filled out the Entry Form truthfully and to follow the payment instructions mentioned in the Notice of Race.

(Signed on enrolment with mention "Read and approved")

<b>Helmsperson's Signature</b>	<b>Parent/Guardian's Signature (if sailor under 18 years old)</b>
Date	Date
<b>Signature of the team-mates</b>	
Date	Date



S.N.E.H.(ASBL)

Lac de la plate taille, slip sud 3

B-6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT